

NR. INREG. C.7 HR: 31/19.06.2013
 TRIMIT PRIN POSTA FORMA CORECTATA
 ANEXA 1
 26.07.2013

DECLARAȚIE DE AVERE

Subsemnatul Borboly Csaba, având funcția de președinte la Consiliul Județean Harghita, CNP
 domiciliul str nr. Loc. Miercurea-Ciuc, Jud. Harghita, cunoscând prevederile art. 292 din Codul
 penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere că împreună cu familia 1) dețin următoarele:

I. Bunuri imobile

1. Terenuri

NOTĂ: Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota parte	Modul dobândire	Titularul*2
Comuna Suseni	3	2004	0,0422 ha	1/1	Donație de la dr.Borboly István-tatăl	Borboly Csaba
Comuna Suseni	1	2004	1,7 ha	1/1	Donație de la dr.Borboly István-tatăl	Borboly Csaba
Comuna Șimonești Localitatea Turdeni	3	2005 (a)	0,04ha	1/1	Donație de la Fekete Benczédi Irén (bunica)	Borboly Csaba
Comuna Șimonești Localitatea Bentid	1	2005 (a)	4,45 ha	1/2	Cumpărare -3,80 ha de la Benczédi Zoltán (văr) Donație 0,65 ha de la Benczédi Julia	Borboly Melinda Borboly Csaba
Comuna Șimonești Localitatea Turdeni	2	2004(a)	2,14 ha	1/1	Donație de la Fekete Benczédi Irén (bunica) și Borboly Ibolya (mama) și Fekete Albert (unchi) (b)	Borboly Csaba
Comuna Șimonești Localitatea Turdeni	1	2004 (a)	4,61 ha	1/1	Donație de la Fekete Benczédi Irén (bunica) și Borboly Ibolya (mama)	Borboly Csaba
Comuna Șimonești Localitatea Turdeni	5	2006 (a)	1,5 ha	1/1	Donație de la Fekete Benczédi Irén (bunica) și Borboly Ibolya (mama)	Borboly Csaba
Miercurea Ciuc	3	2007	0,24 ha	1/2	Cumpărare	Borboly Melinda Borboly Csaba
Terenuri aflate în curs de transcriere după cumpărarea/ donația realizată:						
Comuna Șimonești Localitatea Turdeni	1	2006	6,34 ha	1/1	Donație de la Fekete Benczédi Irén (bunica), Borboly Ibolya (mama) și Fekete Albert (unchi)	Borboly Csaba

Comuna Șimonești Localitatea Turdeni	2	2006	2,10 ha	1/1	Donație de la Fekete Benczédi Irén (bunica), Borboly Ibolya (mama) și Fekete Albert (unchi)	Borboly Csaba
Comuna Șimonești Localitatea Bentid	2	2006	0,47 ha	1/1	Donație de la Benczédi Zoltán, Benczédi Áron și Dán Irén	Borboly Csaba
Cristuru Secuiesc	1	2013	0,05 ha	1/1	Cumpărare de la Fazakas Erzsébet	Borboly Csaba

* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

(a) Trecere în registrul agricol : 01.01.2010

2. Clădiri

NOTĂ:

Adresa	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota parte	Modul de dobândire	Titularul*2)
Comuna Suseni	2	2004	55 mp	1/1	Donație de la dr. Borboly István (tatăl)	Borboly Csaba
Miercurea Ciuc	2	2009	128 mp	1/2	Construire	Borboly Melinda Borboly Csaba

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de producție.

1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. de bucăți	Anul de fabricație	Modul de dobândire
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare însumată depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării.

Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoarea estimată
-	-	-
-	-	-

III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în ultimele 12 luni

Natura bunului înstrăinat	Data înstrăinării	Persoana către care s-a înstrăinat	Forma înstrăinării	Valoarea
-	-	-	-	-

IV. Active financiare

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

Instituția care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Valuta	Deschis în anul	Sold/valoare la zi
ING Asigurări de Viață	3	Ron	2001	32.558,71 Ron
Raiffeisen Bank Suc M-Ciuc-Cont curent	1	Ron	2002	24.769,21 Ron
Raiffeisen Bank Ungaria - Cont curent	1	Huf	2005	16.500,00 Huf
Banca Comercială Română - Cont curent	1	Ron	2013	5.068,37 Ron

* Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

Emitent titlu/societatea în care persoana este acționar sau asociat/beneficiar de împrumut	Tipul*	Nr. de titluri/ Cota de participare	Valoarea totală la zi
-	-	-	-

* Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.

3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:

.....

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

V. Datorii

Debite, ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Creditor	Contractat în anual	Scadent la	Valoare
----------	---------------------	------------	---------

Raiffeisen Bank	2011	2017	14.900,00 Ron
BRD Bank	2012 contractat de Borboly Melinda	2013	10.000,00 Ron
BCR	2013	2016	8.000,00 Ron

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro*

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/ Obiectul generator de Venit	Venitul anual încasat
Borboly Csaba	Miles and More	Puncte primite după rezervarea biletelor de avion la sedintele CoR UE	38.500,00 puncte
Soț/Soție	-	-	-
Copii	-	-	-

* Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și al II-lea.

VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/ Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
I. Venituri din salarii			
1.1. Titular: Borboly Csaba	Consiliul Județean Harghita	Indemnizația de conducere, președinte	50.493,00 Ron
1.2. Soț/soție	Borboly Melinda avocat, aflată în concediu de creștere al copilului:	Indemnizație de creștere al copilului (primită de la Casa de Asigurări a Avocaților pentru anul 2012)	10.200,00 Ron
		Indemnizația pentru creșterea copilului (primită de la Agenția Națională Pentru Plăți și Inspecție Socială AJPIS Harghita pentru anul 2012)	40.800,00 Ron
1.3. Copii	Borboly Anna și Borboly Eszter	Alocația de stat pentru copii (primită de la Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială AJPIS Harghita pentru anul 2012)	2.904,00 Ron
2. Venituri din activități independente			
2.1. Titular	-	-	-
2.2. Soț/soție	-	-	-
3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor			
3.1. Titular	-	-	-
Borboly Csaba	Spațiu propriu	Chirie, pentru anul 2012	9.600,00 Ron
3.2. Soț/soție	-	-	-
4. Venituri din investiții			

4.1. Titular	-	-	-
4.2. Soț/soție	S.C. T-Pont Actual S.R.L.	Dividende pentru anul 2012	6.334,00 Ron
5. Venituri din pensii			
5.1. Titular	-	-	-
5.2. Soț/soție	-	-	-
6. Venituri din activități agricole			
6.1. Titular	-	-	-
6.2. Soț/soție	-	-	-
7. Venituri din premii și din jocuri de noroc			
7.1. Titular	-	-	-
7.2. Soț/soție	-	-	-
7.3. Copii	-	-	-
8. Venituri din alte surse			
8.1. Titular			
Borboly Csaba	Uniunea Europeană Comitetul Regiunilor Bruxelles, str. Rue Belliard 101, Membru	Indemnizație (cu rol de diurnă)	3.441,00 euro
Borboly Csaba	Uniunea Europeană Comitetul Regiunilor Bruxelles, str. Rue Belliard 101, Membru	Decontări de cheltuieli	7.659,00 euro
Borboly Csaba	Consiliul Județean Harghita	Indemnizație (cu rol de diurnă)	7.040,66 Ron
8.2. Soț/soție	-	-	-
8.3. Copii	-	-	-

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării

Semnătura

19.07.2013

FRIBUT PELE POȘTĂ

ANEXA Nr.2

FORMA CORECTATĂ
26.04.2013.

DECLARAȚIE DE INTERESE

Subsemnatul Borboly Csaba, având funcția de președinte, la Consiliul Județean Harghita, CNP domiciliat în str. nr. , Loc. Miercurea-Ciuc, Jud. Harghita, cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere:

1. Asociat sau acționar la societăți comerciale, companii/societăți naționale, instituții de credit, grupuri de interes economic, precum și membru în asociații, fundații sau alte organizații neguvernamentale :			
Unitatea - denumirea și adresa -	Calitatea deținută	Nr. de părți sociale sau de acțiuni	Valoarea totală a părților sociale și/sau a acțiunilor
2. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control ale societăților comerciale, ale regiilor autonome, ale companiilor/societăților naționale, ale instituțiilor de credit, ale grupurilor de interes economic, ale asociațiilor sau fundațiilor ori al altor organizații neguvernamentale:			
Unitatea - denumirea și adresa -	Calitatea deținută	Valoarea beneficiilor	
2.1. ADR Centru	Membru CD ADR	neretribuit	
3. Calitatea de membru în cadrul asociațiilor profesionale și/ sau sindicale :			
3.1. Societatea Ungară de Științe Politice – Budapesta			
3.2. Uniunea Națională a Consiliilor Județene din România – vicepreședinte			
3.3 Asociația LEADER „Csik” - membru			
3.4 Asociația Grupul de Acțiune Locală „Sóvidék-Hegyalja” – președinte			
4. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control, retribuite sau neretribuite, deținute în cadrul partidelor politice, funcția deținută și denumirea partidului politic :			
4.1. Consiliului Permanent Național al UDMR	Membru	Neretribuit	
4.2. Organizația Teritorială UDMR Ciuc	Președinte	Neretribuit	
4.3. Consiliului Național al Aleșilor Locali al UDMR	Președinte	Neretribuit	
4.4. Consiliul Aleșilor Locali ai UDMR Organizația Teritorială Ciuc	Președinte	Neretribuit	
4.5. UDMR Organizația Județeană Harghita	Membru	Neretribuit	
4.6. Consiliul Reprezentanților UDMR Organizația Teritorială Ciuc	Membru	Neretribuit	
4.7. Consiliul Reprezentanților al UDMR	Membru	Neretribuit	
4.8. Consiliul Aleșilor Locali ai UDMR din HR, MS și CV	Membru de președinție	Neretribuit	
5. Contracte, inclusiv cele de asistență juridică, consultanță juridică, consultanță și civile, obținute ori aflate în derulare în timpul exercitării funcțiilor, mandatelor sau demnităților publice finanțate de la bugetul de stat, local și din fonduri externe ori încheiate cu societăți comerciale cu capital de stat sau unde este acționar majoritar/minoritar :			

5.1. Beneficiarul de contract : numele, prenumele/denumirea și adresa	Instituția contractantă denumirea și adresa	Procedura prin care a fost încredințat contractul	Tipul contractului	Data încheierii contractului	Durata contrac tului	Valoarea totală a contractului
Titular.....	-	-	-	-	-	-
Soț/soție.....	-	-	-	-	-	-
Rude de gradul I ale titularului: Tatăl – dr. Borboly István, SC "Euroconsult" SRL - activități sanitar- veterinare	D.S.V.S.A. – HR Miercurea Ciuc, Str. Progresului 14	OUG 23/ 2010 ; OUG 113/ 2002 ; HG 114/ 2011 ; OG 42/ 2004	Contract de concesiune (servicii sanitar- veterinare : -identificare -crotaliere -vaccinare -recolt. sânge -necropsii etc. ...)	1999, Reînnoit în fiecare an prin acte adiționale	15 ani	35.019, 85 lei în anul 2012, până în luna mai
Societăți comerciale/Persoană Fizică autorizată/ Asociații familiale/ Cabinete individuale, cabinete asociate, societăți civile profesionale sau societăți civile profesionale cu răspundere limitată care desfășoară profesia de avocat/Organizații neguvernamentale/Fundații/ Asociații ²⁾	-	-	-	-	-	-

*1) Prin rude de gradul I se înțelege părinți pe linie ascendentă și copii pe linie descendentă.

*2) Se vor declara numele, denumirea și adresa beneficiarului de contract unde, prin calitatea deținută, titularul, soțul/soția și rudele de gradul I obțin contracte, așa cum sunt definite la pct. 5.

Nu se declară contractele societăților comerciale pe acțiuni la care declarantul împreună cu soțul/soția și rudele de gradul I dețin mai puțin de 5% din capitalul social al societății, indiferent de modul de dobândire a acțiunilor.

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării
19.07.2013

Semnătura